

فصلنامه

تخلص وطن

اعلاي دين

۱۳۱۴

۲

(شوری امت)

نومرو ۳۰

آدرس :

قانون اساسی

صندوق البوسته نمبر ۳۳۰ مصر القاهره

CANOUN-I-ESSASSI

BOITE SPECIALE

N 330

CAIRE - EGYPT.

(بازار ايراني کوراني نشر اولور)

آبونه بدلی : هرير ايچون سه کي آتیش غروشدور

نه تکی خنایله بیداد ایله انجای حریت

چیش ادرای قالدیر مقتدره آدیتدن

داخله بولان ارباب غیرت وحیته نشر و اعمیه

تعهد ایستدیکي خالده مجاناده کوندوریلور

مدیر : مولی :

ص. جمال

نسخه ۱ غروشدور

۱۸ کانون ثانی سنه ۱۳۱۴

عجمانی اتحاد و ترقی جمعیتک مروج افکاریدر

۱۸ رمضان المعظم سنه ۱۳۱۶

فهرست مندرجات

اعلان — اهل اسلامه المانیا و ترکیا — یکی بزموقت
جناب پادشاهی — عاتقه سلطنت نامه کرچکدن براسمطاف
— حضور درس مایونی — مامده — بین قطعه سی رحمتی
کرید آقا سنک دمداریدر (مابعد) — اناطولی مظانی (مابعد)

جدال دین خوارزشاه

کمال بک مرحومک آثار مشهوره سنره
(مبدل) نام اثر کزینی بوکره غایت نفیس
وردغور اورور مطبعه معرفت طبع
ایرلکده در اوله طغوزنجی فورمسی ده بو
هفته موقع انتشاره وضع اوله جینی اعمده
اولور

اهل اسلامه ترکیا و المانیا

آلمانیا ایمر اطوری حشمتلو ایکنجی ویلیم
شامده ایکن ترکیا سلطان حاضری (برادر
جانبازی) خلیفه عبدالحمید خلافت روابطیه
مربوط اوچ یوز ملایون مسلمانله الی الابد
محب اوله جینی تصریح ایدر برکلام سویلمش

هم بونی سویلرکن خلیفه دیدیکنک شرف
(مودوم) نه باده نوش اولمشدر . بنابرین حب
ایمر اصوری یه نفوذ خلیفه یه مقادیر و فوائد
اسلامه دأر بعض ملاحظات سردی لازم
کلدی .

مشار الیه ایمر اطور خود پرست عبد
الحمید محبتله حب معالیسی قابل توفیق اولیان
(حجة الله علی الخان ، والالاطین و الملوک) صلاح
الدین ایوبینک فضل و شہامتتی تقدیر ایدر
اولدیننی دخی علاؤه کفتار ایلمشدر .

کرده ارض اوزرنده اوچ یوز ملایون
مسلمان بولمق لاقی التده موجود و متحقق
تبعه سنک قدر و قیمتتی بیلمیوب صرف وهم
و خیاله قایلیمه و موهوم و متخیل اولسه بیله
چوق منتسبله قورلمغه مستعد اولان خلیفه عبد
الحمید کیفته کوره اویدر لشدور . یوقسه نفس
الاضره مطابق دکلدر . ایمر اطور ویلیم مدح
و ستایشله تقدیر اتمک ایستدیکي صلاح الدین
ایوبینک ترجمه حالتی یا کوزل اوتورماش و یا
دلایل کمانی اینی اکلايه ماش و یا خود اوله
سویلمک ایشته کلشدر . صلاح الدین ایوبی
برحبات اولسه خلیفه عبدالحمید صنت و شربنده

اولان اشخاصی ویلیم کبی مدح و توقیر ایتمز
اعداء انسانیت عدیله تحمیر ایدر . خلیفه عبد
الحمیدله محاربه بی قدس شریف طرفلرند مغلوب
و یریشان ایلدیکي اوروپا لیلرله مجادله دن افضل
کورور ، زیرعبد الحمیدی حکومت عثمانیه باشندن
دفع ایتمکده بالکتر قدس شریفی دکل کعبه اسلامی ،
دولت اسلامی و ملت اسلامی قور تارمق واردر .
اسلامه بتون دنیا کفار یله اعداسنک کافه
سندن مضر و بدسگال بر خلیفه فاسدی قیر
ونابود ایلمک کبی جهاد و غزا تصور ایلدیه من .
اوله خلیفه بی اعمالنده قولاً و فعلاً تأیید
ایتمکده مسلمانلغه شدتلی و معارفتی عداوتدن
بشقه نه نه حل اولنه بیلور . ایمر اطورک باده
نوش خالده رابطه خلافتدن بجی ده دکا سیله
متناسب دکلدر . انجی المانیا آمال سیاسیله
سیله تبعه سنک منافع تجاریه سنه بک موافقد
بروستانلغه ده مفید اولسی شبهه سزدر .
الماترک کثرتله مالک و اقطاع اسلامیه یه سوق
و ایصاله مقدر اولدقوری اتمه یه رواج و یرمک
زیاده لازم و سوکیلی سلطانک قدر و قیمتتی
بیادیکي ممالک یله سائر اسلام موافقنده مستعمرات
پیدا اتمک المانیا دولتنجه ملترمدر . مقاصد

دوليه دن بيخير اهل اسلام صاف دلري ايمپراطورك
مزبور خليفه يي مدح و صلاح الدين احترامه
ذكر ايلمسندن تقدر مسرور و ساخته المانيا
فضائله و چوروك امته سته راغب اولورلر .
عديتلك اوچوز مليون اولدني خبر و يرلن اهل
اسلامه وجودلري يكي ايشيديلن چين مسلمانلري
ده داخلدر . بيجاره چين مسلمانلري چين
حكومتني المانيالي برپازلك اولومندن دولاي
قروپ طوپيله تهديد ايدرك انجيل نامه پك
مهم بر موقعني غصب ايدن ايمپراطور حضر تار
نك محبتيله بكام . اولدولر ! شخص خليفه دن
سرايت ايدن بو محبت ايمپراطوري خلافت
تركيه نك تايد جديد صايلمغله شهر يار
خليفه حضر تاريني هر كون رقصه كتورسه
سزادر . چين مسلمانلري الي مليون قدر اولدني
خليفه نك ماجور و طرفدار غزته لرنده دعوای
خلافت نشه سيله و كمال طنطنه ايله مرام اياز لدني
وار در . نه ده جابج خلافت طومارينه قيد و بر
بوش تفاخر ايجون يكي ويوك بر سر مايه عد
اوانديلر . بنلرنده فضائل خلافتناهي نشري
وظيفه سي محبتلو ايمپراطور حضر تار نك ام
و حياه سيله چين ممالك كنده ميسور لك ايدن
و كوزل مستعمرات پيدا اتمكه مناسب وسيله
اولان پروتستان پازارينه اهاله بيورلسه كر كدر .
چونكه عثمانلي دو تنهای هايوني حفظ ثور ،
فتح ديار دور و كشف انهار و بحور كبي خدمات
خلافت و روانه ايله مشغولدر . برا علمای اسلام
كوندرمك دخي رأى خلافتناهي يه موافق
دوشميور . اوله شيلره و يريله جلك اموال جو ايسس
و بنديگانه توزيع بيورلتي فضل خليفه يه دها
مطابقدر . اما چين حكومتيله مجوسي اهالي سي
بيجاره مسلمانلريني ظلم او عدوانا محو و استيصاله
سمي ايدنيورلر مش ! بوندن دولاي اوروپاده

مقيم بر حشمتلو ايمپراطورك عموم اهل اسلام
مياننده انلرك حق لنده ده اخيرا اعلان ايلديكي
بر عتبه و استانبولده چوق زماندنبرو حمايه
ايلديكي عدو اسلام برخليفه نك خلافتنه هيچ
برخل طاري اولورمي ؛ تركيا داخلنده عثمانلي
تاجري ، سياحي ، صنعتكاري ، دين اسلام ناشري ،
مدافعي ، سياست باخي كبي ارباب خدمت
سايه خلافتنه يوقدر . بوانسه ييله ينه سايه
خلافتنه فائده بخش بر خدمت عموميه يه مساعد
اوله ميه جني بديهي اولنجه اوليه برخلافت ،
نشر دين ، طلب حقيقت و سائر منافع عثمانيه يه
خدمت ايجون تاجرينه گمي سوق ايدرمي ؛
واورالردكي مسلمانلره ساخته خلافتك نه كبي بر
فائده سني تخيل ايتمك ييله ممكندر . عجبا بيجاره
چين مسلمانلري اسني هيچ ايشتمه مش و هيچ
بر خير و فائده سني كور ماش اولدقاري ، سلطنت
هوي پرستانه سبه ضميمه ساخته برخلافت
دعوا سي ايدر ابو الفضول ، جاهل ، جين بر
حكمدارك كنديلرينه هيچ بر خير ايصال
نيتنده ييله بولندينني وانلردن هيچ بر استفاده يه
ده مقتدر اولدني حاليه ساده ايتديكي عددلريني
دفتر غرور و فضاخته علاوه ايلديكي دويسه ل
نه ديرلر ؛ اوله خليفه يي هر فضاختدن ماعدا
مجنونقله توصيف ايتزلر سه بيجارمه الله عقار
ويرسون . برده اهل اسلامك ضرر محضنه ، كندني
نفع حالصه اوله رقي او خليفه يي وار قوتله حمايه
ايدن باده خوار بر خرستان ايمپراطورينك
كنديلر يله عموم مسلمانلره الي الابد محب اوله جفني
شراب ايجر كن سويلديكني ايشته لر جمله پك
استكر اده خليفه نك حاله نم ننت و هم نأسف
ايتزلرمي ؛ ايتزلر سه زمكيلرك قسم اعظمي كبي
شاشقين ، اخلاق سر عدايدللمري لازم كليركه اوله
نادان بر خليفه يه اطاعتله مسخره عالم اولمق

استعداديني حازبولنش ديمكدر .
چين دولت مجوسيه نك بر قاچ سنه
اول استيلا ايلديكي كلشنر مسلمانلر
مجوسيلرك متوالي تجاوزاتي سبيله توكنمك
اوزره درلر . تركيا خليفه نك نفوذ و روحاني سي
و دوستي المانيا ايمپراطوريشك مسلمانلره
محبتي نره ده ؛ قاچ پاره ايدر كيم ديكار .
هندستانله توابنده دخي التمش مليون
قدر مسلمانك موجود اولدني صاغلاندر
دينيور . لكن اورالرده مصرده اولدني كبي
عثمانلي فخراسنك قانته اطاع ايدلش مشرب
و مذهبي بليرسز بر يالانجي كروهنك غايت
مبالغه پر دازانه نشر ايدك كديكي مداح شاهانه
دن غيري احوال عثمانيه يه دهر هيچ معلومات
يوقدر . هند مسلمانلري ماجور غزته لرده
سلامتي رسم عالي سني اوقويورلر . تركياده هر
خير و سعادت انك پارلاقني نسبتنده در اعتقاد
ايدنيورلر . بو اعتقادنه قدر واهي ايسه نتيجه
اعتباريله ايكي ملكت مسلمانلرينه اوقدر مضر در
هند مسلمانلري مصر ايلردن زياده خيالپرست
ايسه لرده چوغي تركيا دولتك بقاسي لزومني
هر فصله حس ايلمشدر . فقط تركيا دولتك
ظلم و استبداد نك ، ملي ايشيدلماش اولان اداره
حاضرده سي بويونديريني اتنده از يلوب از المقده ،
ماده و معافوتلري توكنمكده و حقيقه ااضه حلال
كلي يه تقرب ايتكمده اولان مسلمانلريني انجق
اداره حاضرده سايه سنده پك مترقي و مسعود
ظن ايدرلر . بونلر حقيقت و معني نه ديريلزلر .
مثلا بر كيسه ايجون خليفه دينديني آني خلفاي
راشدين كبي طوتاتلر . حقيقت حالي بيليدلر
مأمولدي كه - هيچ اولزسه سني طائفه سي
اداره مرقومه يي مؤاخذه ايله اصلاحني طلب
و هر شيدن اول سلامتي رسمنك كيفيت

اجرا شده شدتله اعتراض ایدرلر دی . انجق بوکي
مطالبه و مؤاخذة ايله مسکين عثمانلير دوباآلآخه
کندلرینه بعض فوائد ترتی امید ایديله بیلیر .
ماده بر . ماونتری ایسه سائر عجزه ایچون
یایدقلمری کبی عثمانلیر ایچون ده لدی الحاجه
بر مقدار پاره طوبایوب استانبوله کوندر مکدن
عبارتدر .

عاقبت هندوستان و سائر مسلمانلرینک خبرلری
اولمقیزین - دخوا حمیدی اوزره - اداره مرقومه
دوام ایدرسه ترکیادولتی یقیلوب کیده جکدر .
الله کوسترمسون ، اووقت مشومده خواب
غفلتدن اویاتلمری پک ده استعاده ایدلین ترکلرک
- ایکنجی و یلهمک ذوقتجه - فریاد و فغانلرینه
هند و سائر مسلمانلری بلکه اشتراک ایدرلر .
مابعدی وار

[یکی ر موقوفیت خلافتناهی]

رمضان شریفدن بر قاج کون مقدم
شوکتلو شهریار (غازی خلیفه) عبدالحمیدخان
ثانی حضر تلی عموم اصداق و بندکان حنا
خلافتناهی ايله علمای اعلام و رجال - بنام
طرفلرندن خاکهای توتیاسی شهنشاهیلرینه
تقدیم ایدلین تبریکات خلوص آیاتی استماع
و تلقیه فوق الغایه دلشاد و مسرور اولمشدر .
او کون غلطه ، طوینخانه ، فندقلی ، طوله بنجه ،
بشکطاش و سائر اهالیسی اشاغی یوقاری
سرعتله مرور و جولان ایدن مزین فایطون
و آرا به لری تماشا ايله سیراب استغراب اولمشلر
در . فقط سینی اکلاملری بر قاج کون تأخر
ایلمشدر . سلطان بایزیدخان اول عهدنده بر
قاعده استماله ربط ایدلش و سایه خلافتواینه
جناب عبد الحمیدخان ثانیده امارتدن مملکته
انقلابه کلیا کسب استقلال ایدن رومانیادولتیه

ینه اوسایه خلافتده تشکیلی ایدن بلغارستان
امارتک ترکیا سلطنت سنیه سندن ددا چوق
استفاده ایلمک امانده بولندقلری معلوم عالی
جناب شیریاری اولوب الطاف خسروانه بذایله
مذکور ایکی حکومتی دددرکاه هیاونه عرض
خلوص و محبتہ اجبار ایلمک خلیفه روی زمین
حضر تلی . موفق اولمش بولمغله اخیر اوقو عبولان
استحمامات خالصانه خلافتناهی اوزرینه
رومانیاقرالی حشمتلو شارل و بلغاریا امیری
نخامتلو پرنس فردیناند - حضراتی کتدولرینه تقدیم
ایدلین هدایای خلافتناهیله حکومتلرینه بخشی
سزا وار عاطفت شیریاری بیوریلان
امتیازات مهمه یه رعایه حاکم اولدقلری
اراضیدن قائم مقام شفیق بک ایلہ سفارت کابی
خلیل بسکی اخراج ایتدیر مشلردر .
ایشه بولک ایچون او یوم مسودده بوجه
معروض عبودیتکسرتانه تبریک و تنبیه دلائلی
عتبه فلاکمرتبه جناب خلافتناهی یه تقدیم
و محظوظیت سنیه خسروانه تتم بیورلشدر .
خلیفه مسلمین و امیر المؤمنین لقبیله ملقب ،
عموم عثمانلیرک تاجداری و نصرانلیرک باجداری
شوکتلو شهریار ایکنجی عبدالحمیدخان حضر تلی
مرحوم نامق باشانک ادرنه ده غر اندوق نیقولا
ایله عقد ایتدیکی متارکه خبرینی ایشیدیر ایشتمز
موقوفیت خلافتناهی لری ایچون مراسم تبریک
ایفاسنی اسرو اراده بیورمشدی .

ایستافانوس معاهده سنک عقدینی متعاقب اجرا
بیوریلان مراسم لازمه تهنیتسازای اثناسنده
جزئی بر قصور و قوری نظر خلافتناهی یه
چاربان هر وزیر و مشیرخونه خلافتدن عد
اولمشدر . روم ایلی شرقی ، مصر ، تونس مسائلی
سایه خلافتده پک سهولتله حل ایدلش اولد
یغندن هر بریک راحت خلیفه یه طوقتمسزین

جسم دولتن سیف زمانه سرعت قطعی مناسب
بر ذریعه عرض تبریکات و وسیله اخذ برکات
اولمشدر .

خلیفه روزگار حضر تلی رومانیایله
بلغاریانک دولتن انفصال ایتدیکنه هیچ بروقت
زره قدر محزون اولمازه اورالرده برایکی مسلمانی
بیحضور ایتدیر دیلدیکنی تبریکه سزافوق العاده
بر موقوفیت سیاسیه عدایدر . مرحوم مدحت
باشانی قبض و محوایده یلمک ایچون تونس
اقلیمی فرانسه یه احسان ایلدیکی کبی هر بر
وسیلہ ایلہ مصر دم بیحضور ایتدیر مک ایتدیکی
بر قاج مسلمانہ بدل مصر و سودان اقلیملرینی
ده صانع حاضر اولدینی بو آتش ویرشدن
زیاده مسرور اوله جنی شهبه سزایسه دنکاتره
دولتی سایه خلافتده مذکور ایکی اقلیمی دخوا
هنجه ضبط و تملک ایلمش و هیچ بر لطف
خلافتناهی یه اصلا احتیاجی قالمش اولدیندن
ولی نعمت بیمنت عالم حضر تلیک اواسلوب
خسروانه اوزره اخذ ورده دائر وقوعولان
تکلیفات شهنشاهیلرینه هیچ روی موافقت
کوسترمیور

و خلیفه روی زمین طرفندن یاغدریلان شدتلی
آفرورلره هیچ قولاق ده آصایوب املاک جدیده
سنه داخل اولان مصر و سودان اقلیملرینک
امور و احوالاتی ضبط و تنظیمه باقور . احترام
و قیمتی بلدین اولادینی رد و حقوقشناس اجانبی
قبول ایدر بر والده یه بکزمه ین ارض الاهی
اعمار و اصلاحله مشغول اولیور . بولسز خلافت
دعوانسک مصائب عظیمه سی عثمانلیرله عموم
مسلمانلره بو وجهه توالی ایدیور دیمکدر .

سائر امارات و حکومتادن صرف نظرله
یکری سنه لاک بلغاریانک هر خصوصده بر قیاتی
نظر اعتباره آتیه سز سنه لاک ترکیایه عمران
و عرفانجه فائق و پک زیاده متری اولدینی